

Πληροφορίες για Συμμετοχή σε Έρευνα για την Τηλεκπαίδευση

INFORMATION SHEET FOR PARTICIPATION IN ONLINE LEARNING RESEARCH STUDY [For English click here](#)

(Αυτήν την εβδομάδα θα γίνει η εγγραφή στο περιβάλλον. Μετά την εγγραφή θα δοθούν οδηγίες χρήσεως και θα χωριστούν 2 ομάδες ανάλογα με την ιδιότητά σας –Έλληνας/Ελληνίδα εκπαιδευτικός, ερευνητής/τρια-τεχνικός-. Η έρευνα θα κρατήσει περίπου μια εβδομάδα και μπορείτε να μπειτε στο περιβάλλον όποτε έχετε χρόνο.)

Οι Έλληνες θα πάρουν πιστοποιητικό συμμετοχής στην έρευνα από το London South Bank University.

Αγαπητέ συνάδελφε χρήστη,

Ονομάζομαι Νίκη Λαμπροπούλου και είμαι δασκάλα. Ανήκω στο Γραφείο Α/θμιας Εκπ/σης Αχαΐας. Κάνω το Διδακτορικό μου στο Πανεπιστήμιο του London South Bank με θέμα 'Εργαλεία και Μέθοδοι για Αξιολόγηση των Διαδικτυακών Εκπαιδευτικών Κοινοτήτων' του Πανελληνίου Σχολικού Δικτύου. Συγκεκριμένα, το θέμα της έρευνας είναι για την ανάπτυξη εργαλείων και τεχνικών αξιολόγησης για την Ανάλυση, το Σχεδιασμό, την Αξιολόγηση, τη Χρήση και την Υποστήριξη (Analysis, Design, Evaluation, Use and Sustainability, ADEUS) περιβαλλόντων για διαδικτυακές εκπαιδευτικές κοινότητες. Τα εργαλεία και οι τεχνικές έγιναν για την υποστήριξη της Τηλεκπαίδευσης του ΠΣΔ υπό την επίβλεψη των καθηγητών Δρ. Christine Faulkner, Πρύτανη Fintan Culwin και κ. Mike Parker.

Σε προσκαλώ να συμμετάσχεις στην έρευνά μου λόγω του ειδικού ενδιαφέροντός σου στην Τηλεκπαίδευση. Οι ακόλουθες πληροφορίες έχουν σκοπό να σε βοηθήσουν να καταλάβεις τους στόχους της έρευνάς μου. Παρακαλώ να σιγουρευτείς ότι έχεις καταλάβει τους στόχους προτού να συμφωνήσεις να συμμετάσχεις οριστικά στην έρευνα. Μπορείς να μου υποβάλλεις οποιοσδήποτε ερωτήσεις έχεις. Θα κάνω ό,τι είναι δυνατό για να σου εξηγήσω και να παρέχω οποιοσδήποτε συμπληρωματικές πληροφορίες μου ζητήσεις.

Είναι η πρώτη φορά που εργαλεία και τεχνικές αξιολόγησης, με σκοπό τη συμμετοχή σε διαδικτυακές κοινότητες, εφαρμόζονται σε μεγάλη κλίμακα χρησιμοποιώντας Ελεύθερο και Ανοικτό Λογισμικό εκπαιδευτικού χαρακτήρα όπως το Μουντλ. Εάν η έρευνα είναι επιτυχής, τα εργαλεία και οι τεχνικές θα χρησιμοποιηθούν στο Μουντλ, δεδομένου ότι το Μουντλ χρησιμοποιείται παγκοσμίως (9.358 περιβάλλοντα σε 148 χώρες). Τα εργαλεία στοχεύουν να αυξήσουν τη συμμετοχή στις διαδικτυακές μαθησιακές δραστηριότητες, με σκοπό τη συμμετοχή σε διαδικτυακές συζητήσεις για την επίλυση προβλημάτων. Αναπτύχθηκαν με βάση προτάσεις συμμετεχόντων σε 3 προηγούμενες έρευνες, όπου πήραν μέρος και Έλληνες εκπαιδευτικοί. Επίσης, βασίζονται στην κοινωνικοπολιτιστική μάθηση και τον κοινωνικο-τεχνικό σχεδιασμό, στην επιστήμη της Διάδρασης Ανθρώπου-Μηχανής στην Εκπαίδευση.

Η συμπλήρωση του ερωτηματολογίου και οι συνεντεύξεις (μόνο αν χρειάζονται περαιτέρω διευκρινήσεις) καθώς και πληροφορίες από το διαδικτυακό περιβάλλον θα δώσουν τα δεδομένα. Το ερωτηματολόγιο αναζητά πληροφορίες για την οργάνωση και διαχείριση των διαδικτυακών εκπαιδευτικών κοινοτήτων καθώς επίσης και για τις διαδικασίες συμμετοχής. Η συμβολή σου σε αυτήν την έρευνα είναι πολύτιμη. Τα αποτελέσματα θα είναι χρήσιμα για την κοινότητα των Ελλήνων εκπαιδευτικών και των υπεύθυνων για την ανάπτυξη τέτοιων συστημάτων μάθησης, όχι μόνο για την κοινότητα του Μουντλ. Τα οφέλη για σένα, αν συμφωνήσεις να συμμετάσχεις στην έρευνα, είναι:

- Εμπειρία σε διεθνή συνεργασία, δικτύωση μέσω διαδικτυακού διαλόγου.
- Εμπειρία στην κατασκευή ενός εικονικού επαγγελματικού προφίλ και συμμετοχή σε δραστηριότητες και επαγγελματικές σχέσεις.

- Συμμετοχή σε Διαδικτυακή Κοινότητα Πράξης/Πρακτικής (Community of Practice).
- Ανάπτυξη διαδικτυακών δεξιοτήτων: Οι διαδικτυακές δεξιότητες είναι κοινωνικές και επικοινωνιακές δεξιότητες, μεταβιβάσιμες σε άλλα περιβάλλοντα. Οι δεξιότητες που χρησιμοποιούνται στην προηγμένη τεχνολογία στις διαδικτυακές κοινότητες είναι:
 - Γραπτές και επικοινωνιακές διαδικτυακές δεξιότητες.
 - Τεχνολογιών Πληροφορίας και Επικοινωνίας, δηλαδή χρήση τεχνολογικών εργαλείων για ανάκτηση και ανάλυση πληροφοριών, επικοινωνία και συνεργασία.
 - Δεξιότητες συνεργασίας στο διαδίκτυο.
 - Διαδραστικές δεξιότητες (π.χ. οργανωτικές δεξιότητες όπως η επίλυση προβλήματος, επικοινωνία, μετα-ικανότητες, μαθαίνοντας πώς να μαθαίνουμε, δραστηριοποίηση άλλων χρηστών, διαχείριση γνώσης κ.λπ...)
 - Δεξιότητες συλλογικής επίλυσης προβλημάτων (εύρεση ιδεών, προγραμματισμός και οργάνωση, εύρεση λύσεων σε προβλήματα)
- Οι προτάσεις σου μπορούν να είναι η βάση για αλλαγές στο Moodle
- Οι προτάσεις σου μπορούν να είναι η βάση για αλλαγές στο Πανελλήνιο Σχολικό Δίκτυο.
- Οι καλύτερες πρακτικές μπορούν να διαδοθούν στις ευρύτερες κοινότητες των εκπαιδευτικών, των υπεύθυνων για την ανάπτυξη προγραμμάτων και την ευρύτερη ακαδημαϊκή κοινότητα.

Οι διαδραστικές δεξιότητες που συνδέονται περισσότερο με την υποστήριξη και βοήθεια των μελών της ΚΠ σε κάθε στάδιο (και ιδιαίτερα στα πρώτα στάδια) έχουν πρακτική εφαρμογή ως εξής:

- δημιουργία, διανομή, ανακάλυψη και χρήση των πόρων γνώσης, δραστηριότητες και διαδικασίες μάθησης από το άτομο, την ομάδα ή την οργάνωση.
- ανάπτυξη, χρήση, έλεγχο και συντήρηση των πλαισίων ικανότητας (εντός πλαισίου γνώση).
- η αξιολόγηση των ικανοτήτων των ειδικοτήτων.
- η κοινωνική ικανότητα για εγγραφή, χρήση και διανομή προσωπικών στοιχείων του ατόμου αλλά και της κοινότητας.
- Η δημιουργία των κατάλληλων πόρων εκμάθησης προσαρμοσμένα στις ανάγκες των μελών/χρηστών.
- η υποστήριξη των χρηστών/μελών για να χτίσει τις συγκεκριμένες ικανότητες για τις ειδικότητες.
- η υποστήριξη για τους χρήστες στη μάθηση για νέους τομείς και η υποστήριξη για τους ανθρώπους που παρέχουν την υποστήριξη.

Η συμβολή και η βοήθειά σου θα βοηθήσει να βελτιώσουν το σύστημα και εις καιρόν να υπάρχει όφελος για την ευρεία κοινότητα. Αυτό που πρέπει να κάνεις κατά την έρευνα είναι:

- (i) **Μάθημα Κατασκευής Ιστοσελίδων:** Εάν είσαι Έλληνας εκπαιδευτικός, σε ενθαρρύνω να συζητήσεις τα προβλήματα που ίσως έχεις αντιμετωπίσει στο σχεδιασμό ιστοσελίδων χρησιμοποιώντας τα νέα εργαλεία ADEUS. Εσύ προσωπικά ή ένας από τους συμμετέχοντες στην ομάδα θα πρέπει να προσθέσει τις λύσεις στο παρεχόμενο γλωσσάριο (Glossary), με συναινετική λήψη απόφασης. Κατά την εγγραφή (Registration), παρακαλώ γράψε Ελληνικό Υπουργείο Παιδείας στο απαιτούμενο κενό για τον οργανισμό (Affiliation). Είσαι ελεύθερος να χρησιμοποιήσεις ελληνικά ή αγγλικά, εντούτοις, θα εκτιμούσα πολύ εάν θα μπορούσες να χρησιμοποιήσεις την αγγλική γλώσσα για να υπάρχει κοινή αναφορά στις ομάδες.
- (ii) **Περιοχή Ομάδας Εστίασης:** Εάν είσαι υπεύθυνος εκπαιδευτικών προγραμμάτων Ελεύθερου και Ανοικτού Λογισμικού, σε ενθαρρύνουμε να χρησιμοποιήσεις και να αξιολογήσεις τις νέες εφαρμογές στο Μουντλ. Η αξιολόγησή σου θα καθορίσει περαιτέρω αλλαγές στις εφαρμογές.

Τα δεδομένα και οι πληροφορίες από τις συζητήσεις και τα εργαλεία μπορεί να χρησιμοποιηθούν για εκθέσεις και δημοσιεύσεις, μόνο για ερευνητικούς σκοπούς. Όλα τα δεδομένα θα χρησιμοποιηθούν ανώνυμα. Το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο σου δε θα δοθεί ή χρησιμοποιηθεί για οποιοδήποτε άλλο σκοπό παρά μόνο για την έρευνα. Οι πληροφορίες που θα δώσεις είναι εμπιστευτικές και θα χρησιμοποιηθούν μόνο για τους στόχους της συγκεκριμένης έρευνας. Θα είμαι η αρμόδια για τα δεδομένα, μόνο εγώ και οι καθηγητές μου θα έχουν πρόσβαση στα δεδομένα. Τα αποτελέσματα της μελέτης θα είναι διαθέσιμα σε σένα προσωπικά και την εκπαιδευτική κοινότητα μετά την ολοκλήρωση της έρευνας. Η τελική έκθεση με τα συμπεράσματα της μελέτης θα διανεμηθεί στις κοινότητες που θα πάρουν μέρος στην έρευνα. Η βοήθειά σου μπορεί να αναγνωριστεί επώνυμα μόνο εάν το επιθυμείς.

Η έρευνα αυτή έχει εγκριθεί από την Πανεπιστημιακή Επιτροπή Ερευνητικής Ηθικής London South Bank University για την περίοδο της έρευνας (μέχρι τις **07 Απριλίου 2006**). Μπορείς να έχεις πρόσβαση οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της έρευνας. Δεν είναι απαραίτητο να συμμετάσχεις σε αυτήν την μελέτη και μπορείς να αποσυρθείς οποιαδήποτε στιγμή χωρίς να δώσεις καμία εξήγηση. Για περισσότερες πληροφορίες, **για να δώσεις τη συγκατάθεσή σου για την έρευνα** και εγγραφή, μπορείς να επισκεφτείς το διαδικτυακό τόπο <http://e-immersion.net/index.php>.

Ευχαριστώ πολύ για τη βοήθειά σου.

Νίκη Λαμπροπούλου
Υποψήφια Διδάκτωρ,
Centre for Interactive Systems Engineering
Faculty of Business, Computing and Information Management
London South Bank University, Λονδίνο, Μεγάλη Βρετανία
<http://www.lsbu.ac.uk/bcim/research/cise/> * <http://nikilambropoulos.org> &

3 St Ronans Nether St, London U.K.
Tel: +44(0)2083718274
Email: nikilambropoulos@gmail.com * niki@intelligenesis.homechoice.co.uk

INFORMATION SHEET FOR PARTICIPATION IN ONLINE LEARNING RESEARCH STUDY

(The registration in the environment is this week. Then, you will get the instructions of use, the code of conduct and the enrolment key after your registration depending on your status –Greek teacher or researcher/developer-. The study will last about 10 days. During this time you can enter in the environment whenever you have time.)

Dear colleague,

My name is Niki Lampropoulou and I am a teacher. I belong to the Greek Education Office of Patras, Greece. I am conducting my PhD research at the Centre of Interactive Systems Engineering, London South Bank University on the subject of ‘Tools and Evaluation Methods for Online Learning Communities’. This study is about the development of tools and evaluation techniques for Analysis, Design, Evaluation, Use and Sustainability (ADEUS) of the environment in online learning communities. It is an evaluation study of new tools in Moodle for the Greek Schools Network (GSN), under the supervision of Dr Xristine Faulkner, Professor Fintan Culwin and Mr Mike Parker.

I invite you to participate in my investigation because of your special interest in online learning. In order to help you to understand what the investigation is about, I am providing you with the following information. Please make sure you understand it before you formally agree to participate. Ask any questions you have about the information which follows. I will do my best to explain and to provide any further information you require.

It is the first time that tools and evaluation techniques, targeted at participation in online communities, are implemented in a large scale using the Moodle Open Source online learning management system. If the investigation is successful the tools will have the potential to be used in Moodle, as Moodle is used world wide (9,358 sites from 148 countries). The tools aim to increase participation in online learning activities anchored in collaborative discussions for problem solving. They were developed based on participants’ suggestions on 3 previous studies as well as on socio-cultural learning and socio-technical design, both part of Human-Computer Interaction in Education.

The questionnaire and the interviews (if needed to clarify vague issues in your answers) are to gather information on teachers’ participation when they work collaboratively in problem solving activities. The questionnaire seeks information on the management of online learning communities as well as about the participation processes. Your contribution in this research is valuable. The benefits for you as a participant in the study:

- Experience on adaptation in online international collaboration and networking via on-line dialogue.
- Experience on building a virtual professional profile and professional relationships.
- Participation in an Online Community of Practice.
- Soft Skills Development: Soft skills are social/personal skills and are transferable to other environments. Soft skills using advanced technology in an online community are related to:
 - Online Written Communication Skills
 - Information Technology / Technical skills (use of communication and collaboration technologies e.g. collaborative writing and annotation tools)
 - Working with others

- Transversal skills (e.g. organisational skills such as problem solving, communication skills, meta-competences, learning how to learn, motivating other users, knowledge management etc)
 - Problem Solving (coming up with good ideas, planning and organising things, finding solutions to problems).
- Suggested changes can be integrated in Moodle Open Source.
- Suggested changes can be integrated in the Greek National School Network.
- Best practices can be disseminated in the wider communities of teachers, developers, project leaders and the academic community.

The practical implementation of the above skills is connected to the following activities:

- Creation, development, distribution, discovery and use of resources of knowledge, activities and processes of learning from the individual, the team or the organisation.
- Development, use, control and maintenance of situated conditions.
- Evaluation of faculties at a micro and macro level.
- Knowledge for registration, use and distribution of personal details for individuals as well as the community.
- Creation of suitable resources of learning adapted in the needs of learners/users.
- Support of learners/users in order to it build the particular competencies.
- Support for the learners/users in the learning process for innovative achievements.

This study will enable you to see new research tools and techniques on an online learning environment. Your contribution and help will help to improve the system and in time benefit the wider community. The results will be useful for the Greek teachers' community and the developers of such learning systems, not only Moodle developers' community. If you have questions or you need more information about the study please do not hesitate to contact me prior to the investigation. The tasks for the study are:

- (a) **Web Design Pool:** If you are a Greek teacher, you are encouraged to discuss problems on web design while using the new ADEUS tools. You or one of your co-participants will have to add the final definitions in the Glossary provided, reaching consensus decision making. When in Registration, please type '*Greek Ministry of Education*' as the Affiliation is required. You are free to work on either Greek or English, however, we would appreciate it if you could use the English language to have a common language reference.
- (b) **Focus Group Discussion Pool:** If you are an Open Source Developer, you are encouraged to use and evaluate the new applications in Moodle. Your evaluation and assessment will determine further application changes.

Data and information from your discussions and the tools might be used for reports and publications, only for research purposes. However, this data will be used anonymously. Your email will NOT be given or used for any other purpose than the research study to keep everyone's privacy safe. The information that will be given is confidential and will be used only for the aims of the particular research. I will be responsible for the data. Only myself and my supervisors will have access to data. The results and conclusions of the study will be available to you personally and the community on completion. The final report will be distributed to the involving communities with the conclusions of the study. Your help can be acknowledged if you wish.

This investigation has been approved by the London South Bank University Research Ethics Committee for the period of the investigation (until **07 April 2006**). You can access the research pool in your own convenience any time you want for the duration of the study. You do not have to participate in this study and may withdraw from the study at any time without giving a reason for withdrawing.

For more information and the location to *give your consent to participate in the study* and create a new account, please visit <http://e-mmersion.net/index.php>.

Thank you very much indeed.

Niki Lambropoulos

Research Student
Centre for Interactive Systems Engineering,
Faculty of Business, Computing and Information Management,
London South Bank University,
<http://www.lsbu.ac.uk/bcim/research/cise/>
<http://nikilambropoulos.org> &

3 St Ronans Nether St
London U.K.
Tel: +44(0)2083718274

Email: nikilambropoulos@gmail.com * niki@intelligenesis.homechoice.co.uk